

637614-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Itzehoe, Alsen, Kunst- und Kulturzentrum Brandschutz

OJ S 179/2026 16/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: BIG Städtebau GmbH als treuhänderische Sanierungsträgerin der Stadt Itzehoe im Auftrag der Stadt Itzehoe

E-mail-cím: simon.pflesser@big-bau.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Lakásszolgáltatás és közműellátás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Itzehoe, Alsen, Kunst- und Kulturzentrum Brandschutz

Leírás: Brandschutzplanung gem. AHO Schriftenreihe Nr. 17 für das Kunst- und Kulturzentrum auf dem Alsen-Gelände in der Stadt Itzehoe. Die ausgeschriebene Leistung umfasst die Leistungsphasen 1-5 und 8 gem. Abs. 1.4 AHO Schriftenreihe Nr. 17, Dez. 2022. Aufgrund der Förderung ist eine stufenweise Beauftragung in mehreren Leistungsstufen vorgesehen, weshalb in der ersten Stufe die Leistungsphasen 1 - 4 vereinbart werden.

Eljárásazonosító: 8d03d38c-67cc-4337-a0f9-6d40ac7ceed7

Belső azonosító: 10095_1_4_KuK-Brandschutz_spf

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Es wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások, 71221000 Épületekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások, 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Otto-F.-Alsen-Straße

Város: Itzehoe

Irányítószám: 25524

Ország alegysége (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Ország: Németország

További információk: Alsen-Gelände, Stadt Itzehoe.

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 55 942,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y93MPKA# Im Rahmen der Angebotseinreichung sind sämtliche der unter den Abschnitten "Eignung zur Berufsausübung", "Technische und berufliche Leistungsfähigkeit" sowie "Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit" genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots muss das von der Vergabestelle zur Verfügung gestellte Formular "Eigenerklärung zur Eignung" verwendet werden, das über die Plattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt wird. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde /Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Itzehoe, Alsen, Kunst- und Kulturzentrum Brandschutz

Leírás: Brandschutzplanung gem. AHO Schriftenreihe Nr. 17 für das Kunst- und Kulturzentrum auf dem Alsen-Gelände in der Stadt Itzehoe. Die ausgeschriebene Leistung umfasst die Leistungsphasen 1-5 und 8 gem. Abs. 1.4 AHO Schriftenreihe Nr. 17, Dez. 2022. Aufgrund der Förderung ist eine stufenweise Beauftragung in mehreren Leistungsstufen vorgesehen, weshalb in der ersten Stufe die Leistungsphasen 1 - 4 vereinbart werden. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung der weiteren Stufen besteht nicht. Bei einer etwaigen schriftlichen Folgebeauftragung gelten die Bedingungen dieses Vertrages über die 1. Stufe. Nach Abschluss der Leistungsphase 3 ist auf Grundlage der Kostenberechnung und der zur Verfügung stehenden Mittel ein politischer Beschluss über das weitere Vorgehen erforderlich. Auf Grundlage der Entwurfsplanung wird der Förderantrag beim Ministerium für Inneres, Kommunales, Wohnen und Sport des Landes Schleswig-Holstein (MIKWS) durch den treuhändischen Sanierungsträger, die BIG Städtebau GmbH, gestellt. Der Abruf der Leistungsphasen 5 und 8 erfolgt optional nach freiem Ermessen des Auftraggebers frühestens nach Vorliegen erforderlicher Gremienbeschlüsse, behördlicher Zustimmung und Fördermittelbescheiden. Der Auftraggeber behält sich einen einzelnen Abruf von Leistungsphasen vor. Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung der weiteren Leistungsphasen und weiterer, darüber hinaus gehen-der Leistungen besteht nicht. Die Leistungen sind frei von Rechten Dritter zu erbringen. Die Leistungen dürfen durch den Auftraggeber weiter verwertet, in Teilen oder in Gänze verändert werden ohne dass sich hieraus Ansprüche des Auftragnehmers ergeben. Zusätzlich sollen besondere Leistungen beauftragt werden. Diese sind zu übernehmen und in der Kalkulation zu berücksichtigen. Die vereinbarten Planungsleistungen umfassen die in 4.1 und 4.2 dargestellten Bestandteile. Weitere notwendige Leistungen (Dritter) werden im Rahmen des weiteren Projektablaufes

beauftragt. Für etwaige zusätzliche Leistungen ist der Stundenaufwand in Euro netto für die Projektleitung, Mitarbeitende und für technische Zeichnende und sonstige Mitarbeitende mit vergleichbarer Qualifikation, die technische oder wirtschaftliche Aufgaben erfüllen, anzugeben.
Belső azonosító: 10095_1_4_KuK-Brandschutz_spf

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások, 71221000 Épületekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások, 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Es handelt sich um eine stufenweise Beauftragung.

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Otto-F.-Alsen-Straße

Város: Itzehoe

Irányítószám: 25524

Ország alegysége (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Ország: Németország

További információk: Alsen-Gelände, Stadt Itzehoe.

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Aktueller Nachweis der Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung Mindestanforderung für die Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung: Deckungssummen gemäß der im Vertrag/in der

Leistungsbeschreibung geforderten Höhe von EUR 3 Mio. für Personenschäden und EUR 3 Mio. für sonstige Schäden.

Kritérium: Specifikus átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der finanziellen und wirtschaftlichen

Leistungsfähigkeit entsprechend § 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB i. V. m. § 45 VgV Gesamtumsatz des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft sowie über den Umsatz bezüglich der Leistungsart,

Tragwerksplanung, sowie getrennt nach den Jahren 2023, 2024, 2025. Mindestanforderung Umsatz bezüglich der Leistungsart: 100.000 Euro.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zur Verfügbarkeit geforderter technischer Ausstattung. Mindestens gefordert wird neben der Standardausstattung des Büros mit zeitgemäßer EDV-Technik, einschließlich der entsprechenden Bürosoftware (Office) - die neben dem Datenaustausch im PDF-Format auch einen Datenaustausch im DOC-Format, im XLS-Format und im MPP-Format (Terminplanung) ermöglichen -, dass der Bieter/die Bietergemeinschaft über die nachfolgend aufgeführte technische Ausstattung verfügt: Mindestens ein CAD-Arbeitsplatz zum Erstellen digitaler Pläne und Zeichnungen, der einen Datenaustausch über das DXF-Format bzw. das DWG-Format gewährleistet. Eine Verfügbarkeit durch den Bieter /die Bietergemeinschaft ist auch gegeben, wenn die geforderte Ausstattung angemietet wird, sofern deren Bedienung durch Personal des Bieters/der Bietergemeinschaft vorgesehen ist.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zur Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren beschäftigten Mitarbeitenden insgesamt (einschl. Führungskräfte) sowie aufgeteilt nach Führungskräften, Personen mit einschlägigem Universitäts- bzw. Hochschul- oder Fachhochschulabschluss und Personen mit sonstigem Abschluss. Mindestanforderung: 2 Personen mit einschlägigem Universitäts- bzw. Hochschul- oder Fachhochschulabschluss

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képzések

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben und Unterlagen zum Projektteam (Namen, jeweilige Zuständigkeiten, Berufserfahrung in Jahren, für Projektleitung und stellv. Projektleitung auch Lebensläufe).

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Referenzen der (stellv.) Projektleitung

Leírás: Das Kriterium wird auf Grundlage von zwei einzureichenden Referenzen für die (stellv.) Projektleitung bewertet. Diese sind separat als Anlage zu den Angebotsunterlagen einzureichen. Bewertet wird die Qualität der eingereichten Referenzen anhand der unten dargestellten Kriterien. Pro Referenz können jeweils maximal 16 Punkte erreicht werden. Insgesamt können somit maximal 32 Punkte erreicht werden. Die Referenzen müssen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe vollständig abgeschlossen sein. Der Abschluss darf nicht länger als acht Jahre (2018) zurückliegen. Die Qualität der zwei Referenzen wird anhand der folgenden Kriterien bewertet (siehe auch detaillierte Beschreibung in der Zuschlagsmatrix): - Arbeiten im Bestand (6 Punkte pro Referenz) - Ähnliche Art des Projekts (Kunst- / Kulturzentrum u./o. Versammlungsstätte, 6 Punkte pro Referenz) - Erfahrungen über Leistungsphasen der Brandschutzplanung (LPH 2-5, 2 Punkte pro Referenz) - Erfahrungen über Leistungsphasen der Brandschutzplanung (LPH 8, 2 Punkte pro Referenz)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 32

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualifikation der Projektleitung

Leírás: Bewertet werden die berufliche Qualifikation und Erfahrung der Person, die für das Erbringen der Leistung als Projektleitung vorgesehen ist. Maßgeblich für die Bewertung ist das Vorliegen einer ausreichenden beruflichen Qualifikation der Projektleitung und die Berufserfahrung der Projektleitung nach Erlangen eines einschlägigen Universitäts- bzw. Hochschul- oder Fachschulabschluss in Jahren. Die berufliche Qualifikation ist ausreichend, wenn eine Eintragung in die Liste der entsprechenden Architekten- und Ingenieurkammer bzw. Berufs- oder Handelsregister des Heimatstaates vorliegt. Die Mindestanforderung für das Erlangen von Wertungspunkten ist eine Projektleitung, die über Qualifikationen für vergleichbare Planungsleistungen verfügt und mindestens drei Jahre Berufserfahrung mitbringt.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 8

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Honorar

Leírás: Bewertet wird das Honorarangebot gemäß den geforderten Leistungsphasen inklusive besonderer Leistungen und Nebenkosten. Berücksichtigt wird die nach dem Preisblatt zu wertende Honorarsumme. Die Berechnung der Honorarpunktzahl erfolgt in Relation zum günstigsten Angebot. Die niedrigste Honorarsumme erhält 60 Punkte. 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem Zweifachen des niedrigsten Gesamtangebotshonorars (brutto). Alle Angebote mit darüber liegenden Gesamtpreisen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktermittlung für die dazwischenliegenden Gesamtangebotshonorare (brutto) erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma und einer kaufmännischen Rundung über die in Verfahrensbedingungen benannte Formel. Beim Ausfüllen des Preisblattes sind folgende verbindliche Regeln einzuhalten: Das Preisblatt ist sowohl als Excel-Datei als auch als PDF-Datei einzureichen. Eine Veränderung der Unterlagen selbst (Zeilen und Spalten einfügen, ändern oder löschen) ist unzulässig und führt zum Ausschluss des Bieters.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 09/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y93MPKA/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Das Vergabeverfahren wird vollständig elektronisch über die in der Bekanntmachung genannte Vergabepattform abgewickelt.

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y93MPKA>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y93MPKA>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Mit der zuvor stehenden Angabe " Eine Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist teilweise ausgeschlossen " ist Folgendes gemeint: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende oder unvollständige unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen oder zu vervollständigen oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (vgl. § 56 Abs. 2 Satz 1 VgV). Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen (§ 56 Abs. 3 VgV).

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Es wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nichtinnerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Bitte beachten Sie auch die Rechtsschutzhinweise der zuständigen Vergabekammer auf der oben angegebenen Website. A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: BIG Städtebau GmbH als treuhänderische Sanierungsträgerin der Stadt Itzehoe im Auftrag der Stadt Itzehoe Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: BIG Städtebau GmbH als treuhänderische Sanierungsträgerin der Stadt Itzehoe im Auftrag der Stadt Itzehoe

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: BIG Städtebau GmbH als treuhänderische Sanierungsträgerin der Stadt Itzehoe im Auftrag der Stadt Itzehoe

Regisztrációs szám: DE 322 837 421

Postacím: Drehbahn 7

Város: Hamburg

Irányítószám: 20354

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Simon Pflesser

E-mail-cím: simon.pflesser@big-bau.de

Telefonszám: +49 40341067817

Internetcím: <https://www.big-bau.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Regisztrációs szám: keine Angabe

Postacím: Düsternbrooker Weg 94

Város: Kiel

Irányítószám: 24105

Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefonszám: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

Internetcím: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/Themen/V/vergabekammer.html>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 1f83280b-0311-4e2f-a22c-6d2457cfbcee - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 15/09/2026 14:47:22 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 637614-2026
HL S kiadás száma: 179/2026
A közzététel dátuma: 16/09/2026